



**INTERNATIONAL STANDARDS FOR
PHYTOSANITARY MEASURES**

ISPM No. 5

GLOSSARY OF PHYTOSANITARY TERMS

(2009)

Produced by the Secretariat of the International Plant Protection Convention

CONTENTS

INTRODUCTION

SCOPE

PURPOSE

REFERENCES

OUTLINE OF REFERENCE

PHYTOSANITARY TERMS AND DEFINITIONS

SUPPLEMENTS

Supplement No. 1: Guidelines on the interpretation and application of the concept of official control for regulated pests

Supplement No. 2: Guidelines on the understanding of potential economic importance and related terms including reference to environmental considerations

Appendix No. 1: Terminology of the Convention on Biological Diversity in relation to the Glossary of phytosanitary terms

INTRODUCTION

SCOPE

This reference standard is a listing of terms and definitions with specific meaning for phytosanitary systems worldwide. It has been developed to provide a harmonized internationally agreed vocabulary associated with the implementation of the International Plant Protection Convention (IPPC) and International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs).

PURPOSE

The purpose of this reference standard is to increase clarity and consistency in the use and understanding of terms and definitions which are used by contracting parties for official phytosanitary purposes, in phytosanitary legislation and regulations, as well as for official information exchange.

REFERENCES

- Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures*, 1994. World Trade Organization, Geneva.
- Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity*, 2000. CBD, Montreal.
- Code of conduct for the import and release of exotic biological control agents*, 1996. ISPM No. 3, FAO, Rome
- Consignments in transit*, 2006. ISPM No. 25, FAO, Rome.
- Determination of pest status in an area*, 1998. ISPM No. 8, FAO, Rome.
- Diagnostic protocols for regulated pests*, 2006. ISPM No. 27, FAO, Rome.
- Export certification system*, 1997. ISPM No. 7, FAO, Rome
- FAO Glossary of phytosanitary terms*, FAO Plant Protection Bulletin, 38(1) 1990: 5-23.
- Framework for pest risk analysis*, 2007. ISPM No. 2, FAO Rome.
- Glossary of phytosanitary terms*, 1995. ISPM No. 5, FAO Rome. [published 1996]
- Guidelines for the export, shipment, import and release of biological control agents and other beneficial organisms*, 2005. ISPM No. 3, FAO, Rome.
- Guidelines for a phytosanitary import regulatory system*, 2004. ISPM No. 20, FAO, Rome.
- Guidelines for inspection*, 2005. ISPM No. 23, FAO, Rome.
- Guidelines for pest eradication programmes*, 1998. ISPM No. 9, FAO, Rome.
- Guidelines for pest risk analysis*, 1996. ISPM No. 2, FAO, Rome.
- Guidelines for phytosanitary certificates*, 2001. ISPM No. 12, FAO, Rome.
- Guidelines for regulating wood packaging material in international trade*, 2002. ISPM No. 15, FAO, Rome.
- Guidelines for surveillance*, 1997. ISPM No. 6, FAO, Rome.
- Guidelines for the determination and recognition of equivalence of phytosanitary measures*, 2005. ISPM No. 24, FAO, Rome.
- Guidelines for the notification of non-compliance and emergency action*, 2001. ISPM No. 13, FAO, Rome.
- Guidelines on the use of irradiation as a phytosanitary measure*, 2003. ISPM No. 18, FAO, Rome.
- International Plant Protection Convention*, 1997. FAO, Rome.
- Pest risk analysis for quarantine pests, including analysis of environmental risks and living modified organisms*, 2004. ISPM No. 11, FAO, Rome.
- Phytosanitary treatments for regulated pests*, 2007. ISPM No. 28, FAO, Rome.
- Requirements for the establishment of pest free areas*, 1996. ISPM No. 4, FAO, Rome.
- Requirements for the establishment of pest free places of production and pest free production sites*, 1999. ISPM No. 10, FAO, Rome.
- Regulated non-quarantine pests: concept and application*, 2002. ISPM No. 16. FAO, Rome.
- Report of the 3rd meeting of the FAO Committee of Experts on Phytosanitary Measures*, 1996. FAO, Rome.
- Report of the 6th meeting of the FAO Committee of Experts on Phytosanitary Measures*, 1999. FAO, Rome.
- Report of the 1st meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 1998. FAO, Rome.
- Report of the 3rd meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 2001. FAO, Rome.
- Report of the 4th meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 2002. FAO, Rome.
- Report of the 5th meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 2003. FAO, Rome.
- Report of the 6th meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 2004. FAO, Rome.
- Report of the 7th meeting of the Interim Commission on Phytosanitary Measures*, 2005. FAO, Rome.
- Report of the 2nd session of the Commission on Phytosanitary Measures*, 2007. FAO, Rome.
- Report of the 3rd session of the Commission on Phytosanitary Measures*, 2008. FAO, Rome.
- Report of the 4th session of the Commission on Phytosanitary Measures*, 2009. FAO, Rome.
- Requirements for the establishment of areas of low pest prevalence*, 2005. ISPM No. 22, FAO, Rome.
- The use of integrated measures in a systems approach for pest risk management*, 2002. ISPM No. 14, FAO, Rome.

OUTLINE OF REFERENCE

The purpose of this standard is to assist National Plant Protection Organizations and others in information exchange and the harmonization of vocabulary used in official communications and legislation pertaining to phytosanitary measures. The present version incorporates revisions agreed as a result of the approval of the International Plant Protection Convention (1997) and terms added through the adoption of additional International Standards for Phytosanitary Measures (ISPMs).

All elements of this Glossary have been established on the basis that the New Revised Text of the IPPC (1997) is approved. The Glossary contains all terms and definitions approved until the Fourth session of the Commission on Phytosanitary Measures in 2009. References in square brackets refer to the approval of the term and definition, and not to subsequent adjustments in translation.

As in previous editions of the Glossary, terms in definitions are printed in bold to indicate their relation to other Glossary terms and to avoid unnecessary repetition of elements described elsewhere in the Glossary. Derived forms of words that appear in the Glossary, e.g. *inspected* from *inspection*, are also considered glossary terms.

PHYTOSANITARY TERMS AND DEFINITIONS

absorbed dose	Quantity of radiating energy (in gray) absorbed per unit of mass of a specified target [ISPM No. 18, 2003]
Additional Declaration	A statement that is required by an importing country to be entered on a Phytosanitary Certificate and which provides specific additional information on a consignment in relation to regulated pests [FAO, 1990; revised ICPM, 2005]
antagonist	An organism (usually pathogen) which does no significant damage to the host but its colonization of the host protects the host from significant subsequent damage by a pest [ISPM No. 3, 1996]
area	An officially defined country, part of a country or all or parts of several countries [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999; based on the World Trade Organization Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures]
area endangered	See endangered area
area of low pest prevalence	An area , whether all of a country, part of a country, or all or parts of several countries, as identified by the competent authorities, in which a specific pest occurs at low levels and which is subject to effective surveillance , control or eradication measures [IPPC, 1997]
bark	The layer of a woody trunk, branch or root outside the cambium [CPM, 2008]
bark-free wood	Wood from which all bark , except ingrown bark around knots and bark pockets between rings of annual growth, has been removed [ISPM No. 15, 2002; revised CPM, 2008]
beneficial organism	Any organism directly or indirectly advantageous to plants or plant products , including biological control agents [ISPM No. 3, 2005]
biological control agent	A natural enemy , antagonist or competitor , or other organism , used for pest control [ISPM No. 3, 1996; revised ISPM No. 3, 2005]
buffer zone	An area surrounding or adjacent to an area officially delimited for phytosanitary purposes in order to minimize the probability of spread of the target pest into or out of the delimited area, and subject to phytosanitary or other control measures, if appropriate [ISPM No. 10, 1999; revised ISPM No. 22, 2005; CPM, 2007]
bulbs and tubers	A commodity class for dormant underground parts of plants intended for planting (includes corms and rhizomes) [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
certificate	An official document which attests to the phytosanitary status of any consignment affected by phytosanitary regulations [FAO, 1990]
chemical pressure impregnation	Treatment of wood with a chemical preservative through a process of pressure in accordance with an official technical specification [ISPM No. 15, 2002; revised ICPM, 2005]
clearance (of a consignment)	Verification of compliance with phytosanitary regulations [FAO, 1995]
Commission	The Commission on phytosanitary measures established under Article XI [IPPC, 1997]
commodity	A type of plant , plant product , or other article being moved for trade or other purpose [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
commodity class	A category of similar commodities that can be considered together in phytosanitary regulations [FAO, 1990]
commodity pest list	A list of pests occurring in an area which may be associated with a specific commodity [CEPM, 1996]
competitor	An organism which competes with pests for essential elements (e.g. food, shelter) in the environment [ISPM No. 3, 1996]

compliance procedure (for a consignment)	Official procedure used to verify that a consignment complies with phytosanitary import requirements or phytosanitary measures related to transit [CEPM, 1999; revised CPM, 2009]
consignment	A quantity of plants , plant products and/or other articles being moved from one country to another and covered, when required, by a single phytosanitary certificate (a consignment may be composed of one or more commodities or lots) [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
consignment in transit	A consignment which passes through a country without being imported, and that may be subject to phytosanitary measures [FAO, 1990; revised CEPM, 1996; CEPM 1999; ICPM, 2002; ISPM No. 25, 2006; formerly country of transit]
containment	Application of phytosanitary measures in and around an infested area to prevent spread of a pest [FAO, 1995]
contaminating pest	A pest that is carried by a commodity and, in the case of plants and plant products , does not infest those plants or plant products [CEPM, 1996; revised CEPM, 1999]
contamination	Presence in a commodity , storage place, conveyance or container, of pests or other regulated articles , not constituting an infestation (see infestation) [CEPM, 1997; revised CEPM, 1999]
control (of a pest)	Suppression , containment or eradication of a pest population [FAO, 1995]
control point	A step in a system where specific procedures can be applied to achieve a defined effect and can be measured, monitored, controlled and corrected [ISPM No. 14, 2002]
controlled area	A regulated area which an NPPO has determined to be the minimum area necessary to prevent spread of a pest from a quarantine area [CEPM, 1996]
corrective action plan (in an area)	Documented plan of phytosanitary actions to be implemented in an area officially delimited for phytosanitary purposes if a pest is detected or a specified pest level is exceeded or in the case of faulty implementation of officially established procedures [CPM, 2009]
country of origin (of a consignment of plant products)	Country where the plants from which the plant products are derived were grown [FAO, 1990; revised CEPM, 1996; CEPM, 1999]
country of origin (of a consignment of plants)	Country where the plants were grown [FAO, 1990; revised CEPM, 1996; CEPM, 1999]
country of origin (of regulated articles other than plants and plant products)	Country where the regulated articles were first exposed to contamination by pests [FAO, 1990; revised CEPM, 1996; CEPM, 1999]
cut flowers and branches	A commodity class for fresh parts of plants intended for decorative use and not for planting [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
debarked wood	Wood that has been subjected to any process that results in the removal of bark . (Debarked wood is not necessarily bark-free wood .) [CPM, 2008; replacing debarking]
delimiting survey	Survey conducted to establish the boundaries of an area considered to be infested by or free from a pest [FAO, 1990]
detection survey	Survey conducted in an area to determine if pests are present [FAO, 1990, revised FAO, 1995]
detention	Keeping a consignment in official custody or confinement, as a phytosanitary measure (see quarantine) [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999; ICPM, 2005]
devitalization	A procedure rendering plants or plant products incapable of germination, growth or further reproduction [ICPM, 2001]

dose mapping	Measurement of the absorbed dose distribution within a process load through the use of dosimeters placed at specific locations within the process load [ISPM No. 18, 2003]
dosimeter	A device that, when irradiated, exhibits a quantifiable change in some property of the device which can be related to absorbed dose in a given material using appropriate analytical instrumentation and techniques [ISPM No. 18, 2003]
dosimetry	A system used for determining absorbed dose , consisting of dosimeters , measurement instruments and their associated reference standards, and procedures for the system's use [ISPM No. 18, 2003]
dunnage	Wood packaging material used to secure or support a commodity but which does not remain associated with the commodity [FAO, 1990; revised ISPM No. 15, 2002]
ecosystem	A dynamic complex of plant , animal and micro-organism communities and their abiotic environment interacting as a functional unit [ISPM No. 3, 1996; revised ICPM, 2005]
efficacy (treatment)	A defined, measurable, and reproducible effect by a prescribed treatment [ISPM No. 18, 2003]
emergency action	A prompt phytosanitary action undertaken in a new or unexpected phytosanitary situation [ICPM, 2001]
emergency measure	A phytosanitary measure established as a matter of urgency in a new or unexpected phytosanitary situation. An emergency measure may or may not be a provisional measure [ICPM, 2001; revised ICPM, 2005]
endangered area	An area where ecological factors favour the establishment of a pest whose presence in the area will result in economically important loss (see Glossary Supplement No. 2) [FAO, 1995]
entry (of a consignment)	Movement through a point of entry into an area [FAO, 1995]
entry (of a pest)	Movement of a pest into an area where it is not yet present, or present but not widely distributed and being officially controlled [FAO, 1995]
equivalence (of phytosanitary measures)	The situation where, for a specified pest risk, different phytosanitary measures achieve a contracting party's appropriate level of protection [FAO, 1995; revised CEPM, 1999; based on the World Trade Organization Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures; revised ISPM No. 24, 2005]
eradication	Application of phytosanitary measures to eliminate a pest from an area [FAO, 1990; revised FAO, 1995; formerly eradicate]
establishment	Perpetuation, for the foreseeable future, of a pest within an area after entry [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC, 1997; formerly established]
field	A plot of land with defined boundaries within a place of production on which a commodity is grown [FAO, 1990]
find free	To inspect a consignment , field or place of production and consider it to be free from a specific pest [FAO, 1990]
free from (of a consignment, field or place of production)	Without pests (or a specific pest) in numbers or quantities that can be detected by the application of phytosanitary procedures [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999]
fresh	Living; not dried, deep-frozen or otherwise conserved [FAO, 1990]
fruits and vegetables	A commodity class for fresh parts of plants intended for consumption or processing and not for planting [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
fumigation	Treatment with a chemical agent that reaches the commodity wholly or primarily in a gaseous state [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
germplasm	Plants intended for use in breeding or conservation programmes [FAO, 1990]

grain	A commodity class for seeds intended for processing or consumption and not for planting (see seeds) [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
gray (Gy)	Unit of absorbed dose where 1 Gy is equivalent to the absorption of 1 joule per kilogram (1 Gy = 1 J.kg ⁻¹) [ISPM No. 18, 2003]
growing medium	Any material in which plant roots are growing or intended for that purpose [FAO, 1990]
growing period (of a plant species)	Time period of active growth during a growing season [ICPM, 2003]
growing season	Period or periods of the year when plants actively grow in an area , place of production or production site [FAO, 1990; revised ICPM, 2003]
habitat	Part of an ecosystem with conditions in which an organism naturally occurs or can establish [ICPM, 2005]
harmonization	The establishment, recognition and application by different countries of phytosanitary measures based on common standards [FAO, 1995; revised CEPM, 1999; based on the World Trade Organization Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures]
harmonized phytosanitary measures	Phytosanitary measures established by contracting parties to the IPPC , based on international standards [IPPC, 1997]
heat treatment	The process in which a commodity is heated until it reaches a minimum temperature for a minimum period of time according to an official technical specification [ISPM No. 15, 2002; revised ICPM, 2005]
hitch-hiker pest	See contaminating pest
host pest list	A list of pests that infest a plant species, globally or in an area [CEPM, 1996; revised CEPM, 1999]
host range	Species capable, under natural conditions, of sustaining a specific pest or other organism [FAO, 1990; revised ISPM No. 3, 2005]
Import Permit	Official document authorizing importation of a commodity in accordance with specified phytosanitary import requirements [FAO, 1990; revised FAO, 1995; ICPM, 2005]
inactivation	Rendering micro-organisms incapable of development [ISPM No. 18, 2003]
incidence (of a pest)	Proportion or number of units in which a pest is present in a sample, consignment , field or other defined population [CPM, 2009]
incursion	An isolated population of a pest recently detected in an area , not known to be established , but expected to survive for the immediate future [ICPM, 2003]
infestation (of a commodity)	Presence in a commodity of a living pest of the plant or plant product concerned. Infestation includes infection [CEPM, 1997; revised CEPM, 1999]
inspection	Official visual examination of plants , plant products or other regulated articles to determine if pests are present and/or to determine compliance with phytosanitary regulations [FAO, 1990; revised FAO, 1995; formerly inspect]
inspector	Person authorized by a National Plant Protection Organization to discharge its functions [FAO, 1990]
integrity (of a consignment)	Composition of a consignment as described by its phytosanitary certificate or other officially acceptable document, maintained without loss, addition or substitution [CPM, 2007]
intended use	Declared purpose for which plants , plant products or other articles are imported, produced or used [ISPM No. 16, 2002; revised CPM, 2009]
interception (of a consignment)	The refusal or controlled entry of an imported consignment due to failure to comply with phytosanitary regulations [FAO, 1990; revised FAO, 1995]

interception (of a pest)	The detection of a pest during inspection or testing of an imported consignment [FAO, 1990; revised CEPM, 1996]
intermediate quarantine	Quarantine in a country other than the country of origin or destination [CEPM, 1996]
International Plant Protection Convention	International Plant Protection Convention, as deposited with FAO in Rome in 1951 and as subsequently amended [FAO, 1990]
International Standard for Phytosanitary Measures	An international standard adopted by the Conference of FAO, the Interim Commission on phytosanitary measures or the Commission on phytosanitary measures , established under the IPPC [CEPM, 1996; revised CEPM, 1999]
international standards	International standards established in accordance with Article X paragraph 1 and 2 of the IPPC [IPPC, 1997]
introduction	The entry of a pest resulting in its establishment [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC, 1997]
inundative release	The release of large numbers of mass-produced biological control agents or beneficial organisms with the expectation of achieving a rapid effect [ISPM No. 3, 1996; revised ISPM No. 3, 2005]
ionizing radiation	Charged particles and electromagnetic waves that as a result of physical interaction create ions by either primary or secondary processes [ISPM No. 18, 2003]
IPPC	International Plant Protection Convention , as deposited in 1951 with FAO in Rome and as subsequently amended [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
irradiation	Treatment with any type of ionizing radiation [ISPM No. 18, 2003]
ISPM	International Standard for Phytosanitary Measures [CEPM, 1996; revised ICPM, 2001]
kiln-drying	A process in which wood is dried in a closed chamber using heat and/or humidity control to achieve a required moisture content [ISPM No. 15, 2002]
legislation	Any act, law, regulation, guideline or other administrative order promulgated by a government [ISPM No. 3, 1996]
living modified organism	Any living organism that possesses a novel combination of genetic material obtained through the use of modern biotechnology [<i>Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity</i> , 2000]
LMO	living modified organism [ISPM No. 11, 2004]
lot	A number of units of a single commodity , identifiable by its homogeneity of composition, origin etc., forming part of a consignment [FAO, 1990]
mark	An official stamp or brand, internationally recognized, applied to a regulated article to attest its phytosanitary status [ISPM No. 15, 2002]
minimum absorbed dose (Dmin)	The localized minimum absorbed dose within the process load [ISPM No. 18, 2003]
modern biotechnology	The application of: a. in vitro nucleic acid techniques, including recombinant deoxyribonucleic acid (DNA) and direct injection of nucleic acid into cells or organelles; or b. fusion of cells beyond the taxonomic family, that overcome natural physiological reproductive or recombination barriers and that are not techniques used in traditional breeding and selection. [<i>Cartagena Protocol on Biosafety to the Convention on Biological Diversity</i> , 2000]
monitoring	An official ongoing process to verify phytosanitary situations [CEPM, 1996]
monitoring survey	Ongoing survey to verify the characteristics of a pest population [FAO, 1995]
National Plant Protection Organization	Official service established by a government to discharge the functions specified by the IPPC [FAO, 1990; formerly Plant Protection Organization (National)]

natural enemy	An organism which lives at the expense of another organism in its area of origin and which may help to limit the population of that organism . This includes parasitoids , parasites , predators , phytophagous organisms and pathogens [ISPM No. 3, 1996; revised ISPM No. 3, 2005]
naturally occurring	A component of an ecosystem or a selection from a wild population, not altered by artificial means [ISPM No. 3, 1996]
non-quarantine pest	Pest that is not a quarantine pest for an area [FAO, 1995]
NPPO	National Plant Protection Organization [FAO, 1990; ICPM, 2001]
occurrence	The presence in an area of a pest officially recognized to be indigenous or introduced and not officially reported to have been eradicated [FAO, 1990; revised FAO, 1995; ISPM No. 17; formerly occur]
official	Established, authorized or performed by a National Plant Protection Organization [FAO, 1990]
official control	The active enforcement of mandatory phytosanitary regulations and the application of mandatory phytosanitary procedures with the objective of eradication or containment of quarantine pests or for the management of regulated non-quarantine pests (see Glossary Supplement No. 1) [ICPM, 2001]
organism	Any biotic entity capable of reproduction or replication in its naturally occurring state [ISPM No. 3, 1996; revised ISPM No. 3, 2005]
outbreak	A recently detected pest population, including an incursion , or a sudden significant increase of an established pest population in an area [FAO, 1995; revised ICPM, 2003]
packaging	Material used in supporting, protecting or carrying a commodity [ISPM No. 20, 2004]
parasite	An organism which lives on or in a larger organism , feeding upon it [ISPM No. 3, 1996]
parasitoid	An insect parasitic only in its immature stages, killing its host in the process of its development, and free living as an adult [ISPM No. 3, 1996]
pathogen	Micro-organism causing disease [ISPM No. 3, 1996]
pathway	Any means that allows the entry or spread of a pest [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
pest	Any species, strain or biotype of plant, animal or pathogenic agent injurious to plants or plant products [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC, 1997]
pest categorization	The process for determining whether a pest has or has not the characteristics of a quarantine pest or those of a regulated non-quarantine pest [ISPM No. 11, 2001]
pest diagnosis	The process of detection and identification of a pest [ISPM No. 27, 2006]
Pest Free Area	An area in which a specific pest does not occur as demonstrated by scientific evidence and in which, where appropriate, this condition is being officially maintained [FAO, 1995]
pest free place of production	Place of production in which a specific pest does not occur as demonstrated by scientific evidence and in which, where appropriate, this condition is being officially maintained for a defined period [ISPM No. 10, 1999]
pest free production site	A defined portion of a place of production in which a specific pest does not occur as demonstrated by scientific evidence and in which, where appropriate, this condition is being officially maintained for a defined period and that is managed as a separate unit in the same way as a pest free place of production [ISPM No. 10, 1999]

pest record	A document providing information concerning the presence or absence of a specific pest at a particular location at a certain time, within an area (usually a country) under described circumstances [CEPM, 1997]
pest risk (for quarantine pests)	The probability of introduction and spread of a pest and the magnitude of the associated potential economic consequences (see Glossary Supplement No. 2) [ISPM No. 2, 2007]
pest risk (for regulated non-quarantine pests)	The probability that a pest in plants for planting affects the intended use of those plants with an economically unacceptable impact (see Glossary Supplement No. 2) [ISPM No. 2, 2007]
Pest Risk Analysis (agreed interpretation)	The process of evaluating biological or other scientific and economic evidence to determine whether an organism is a pest , whether it should be regulated, and the strength of any phytosanitary measures to be taken against it [FAO, 1995; revised IPPC, 1997; ISPM No. 2, 2007]
pest risk assessment (for quarantine pests)	Evaluation of the probability of the introduction and spread of a pest and the magnitude of the associated potential economic consequences (see Glossary Supplement No. 2) [FAO, 1995; revised ISPM No. 11, 2001; ISPM No. 2, 2007]
pest risk assessment (for regulated non-quarantine pests)	Evaluation of the probability that a pest in plants for planting affects the intended use of those plants with an economically unacceptable impact (see Glossary Supplement No. 2) [ICPM, 2005]
pest risk management (for quarantine pests)	Evaluation and selection of options to reduce the risk of introduction and spread of a pest [FAO, 1995; revised ISPM No. 11, 2001]
pest risk management (for regulated non-quarantine pests)	Evaluation and selection of options to reduce the risk that a pest in plants for planting causes an economically unacceptable impact on the intended use of those plants (see Glossary Supplement No. 2) [ICPM, 2005]
pest status (in an area)	Presence or absence, at the present time, of a pest in an area , including where appropriate its distribution, as officially determined using expert judgement on the basis of current and historical pest records and other information [CEPM, 1997; revised ICPM, 1998]
PFA	Pest Free Area [FAO, 1995; revised ICPM, 2001]
phytosanitary action	An official operation, such as inspection , testing , surveillance or treatment , undertaken to implement phytosanitary measures [ICPM, 2001; revised ICPM, 2005]
Phytosanitary Certificate	Certificate patterned after the model certificates of the IPPC [FAO, 1990]
phytosanitary certification	Use of phytosanitary procedures leading to the issue of a Phytosanitary Certificate [FAO, 1990]
phytosanitary import requirements	Specific phytosanitary measures established by an importing country concerning consignments moving into that country [ICPM, 2005]
phytosanitary legislation	Basic laws granting legal authority to a National Plant Protection Organization from which phytosanitary regulations may be drafted [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
phytosanitary measure (agreed interpretation)	Any legislation , regulation or official procedure having the purpose to prevent the introduction and/or spread of quarantine pests , or to limit the economic impact of regulated non-quarantine pests [FAO, 1995; revised IPPC, 1997; ISPM, 2002]
<i>The agreed interpretation of the term phytosanitary measure accounts for the relationship of phytosanitary measures to regulated non-quarantine pests. This relationship is not adequately reflected in the definition found in Article II of the IPPC (1997).</i>	
phytosanitary procedure	Any official method for implementing phytosanitary measures including the performance of inspections , tests , surveillance or treatments in connection with regulated pests [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999; ICPM, 2001; ICPM, 2005]

phytosanitary regulation	Official rule to prevent the introduction and/or spread of quarantine pests , or to limit the economic impact of regulated non-quarantine pests , including establishment of procedures for phytosanitary certification (see Glossary Supplement No. 2) [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999; ICPM, 2001]
phytosanitary security (of a consignment)	Maintenance of the integrity of a consignment and prevention of its infestation and contamination by regulated pests , through the application of appropriate phytosanitary measures [CPM, 2009]
place of production	Any premises or collection of fields operated as a single production or farming unit. This may include production sites which are separately managed for phytosanitary purposes [FAO, 1990; revised CEPM, 1999]
plant pest	See pest
plant products	Unmanufactured material of plant origin (including grain) and those manufactured products that, by their nature or that of their processing, may create a risk for the introduction and spread of pests [FAO, 1990; revised IPPC, 1997; formerly plant product]
plant protection organization (national)	See National Plant Protection Organization
plant quarantine	All activities designed to prevent the introduction and/or spread of quarantine pests or to ensure their official control [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
planting (including replanting)	Any operation for the placing of plants in a growing medium , or by grafting or similar operations, to ensure their subsequent growth, reproduction or propagation [FAO, 1990; revised CEPM, 1999]
plants	Living plants and parts thereof, including seeds and germplasm [FAO, 1990; revised IPPC, 1997]
plants for planting	Plants intended to remain planted , to be planted or replanted [FAO, 1990]
plants <i>in vitro</i>	A commodity class for plants growing in an aseptic medium in a closed container [FAO, 1990; revised CEPM, 1999; ICPM, 2002; formerly plants in tissue culture]
point of entry	Airport, seaport or land border point officially designated for the importation of consignments , and/or entrance of passengers [FAO, 1995]
post-entry quarantine	Quarantine applied to a consignment after entry [FAO, 1995]
PRA	Pest Risk Analysis [FAO, 1995; revised ICPM, 2001]
PRA area	Area in relation to which a Pest Risk Analysis is conducted [FAO, 1995]
practically free	Of a consignment , field , or place of production , without pests (or a specific pest) in numbers or quantities in excess of those that can be expected to result from, and be consistent with good cultural and handling practices employed in the production and marketing of the commodity [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
pre-clearance	Phytosanitary certification and/or clearance in the country of origin , performed by or under the regular supervision of the National Plant Protection Organization of the country of destination [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
predator	A natural enemy that preys and feeds on other animal organisms , more than one of which are killed during its lifetime [ISPM No. 3, 1996]
process load	A volume of material with a specified loading configuration and treated as a single entity [ISPM No. 18, 2003]
processed wood material	Products that are a composite of wood constructed using glue, heat and pressure, or any combination thereof [ISPM No. 15, 2002]
prohibition	A phytosanitary regulation forbidding the importation or movement of specified pests or commodities [FAO, 1990; revised FAO, 1995]

protected area	A regulated area that an NPPO has determined to be the minimum area necessary for the effective protection of an endangered area [FAO, 1990; omitted from FAO, 1995; new concept from CEPM, 1996]
provisional measure	A phytosanitary regulation or procedure established without full technical justification owing to current lack of adequate information. A provisional measure is subjected to periodic review and full technical justification as soon as possible [ICPM, 2001]
quarantine	Official confinement of regulated articles for observation and research or for further inspection, testing and/or treatment [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999]
quarantine area	An area within which a quarantine pest is present and is being officially controlled [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
quarantine pest	A pest of potential economic importance to the area endangered thereby and not yet present there, or present but not widely distributed and being officially controlled [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC 1997]
quarantine station	Official station for holding plants or plant products in quarantine [FAO, 1990; revised FAO, 1995; formerly quarantine station or facility]
raw wood	Wood which has not undergone processing or treatment [ISPM No. 15, 2002]
re-exported consignment	Consignment that has been imported into a country from which it is then exported. The consignment may be stored, split up, combined with other consignments or have its packaging changed (formerly country of re-export) [FAO, 1990; revised CEPM, 1996; CEPM, 1999; ICPM, 2001; ICPM, 2002]
reference specimen	Specimen, from a population of a specific organism , conserved and accessible for the purpose of identification, verification or comparison. [ISPM No. 3, 2005; revised CPM, 2009]
refusal	Forbidding entry of a consignment or other regulated article when it fails to comply with phytosanitary regulations [FAO, 1990; revised FAO, 1995]
Regional Plant Protection Organization	An intergovernmental organization with the functions laid down by Article IX of the IPPC [FAO, 1990; revised FAO, 1995; CEPM, 1999; formerly plant protection organization (regional)]
regional standards	Standards established by a Regional Plant Protection Organization for the guidance of the members of that organization [IPPC, 1997]
regulated area	An area into which, within which and/or from which plants, plant products and other regulated articles are subjected to phytosanitary regulations or procedures in order to prevent the introduction and/or spread of quarantine pests or to limit the economic impact of regulated non-quarantine pests (see Glossary Supplement No. 2) [CEPM, 1996; revised CEPM, 1999; ICPM, 2001]
regulated article	Any plant, plant product , storage place, packaging, conveyance, container, soil and any other organism , object or material capable of harbouring or spreading pests , deemed to require phytosanitary measures , particularly where international transportation is involved [FAO, 1990; revised FAO, 1995; IPPC, 1997]
regulated non-quarantine pest	A non-quarantine pest whose presence in plants for planting affects the intended use of those plants with an economically unacceptable impact and which is therefore regulated within the territory of the importing contracting party (see Glossary Supplement No. 2) [IPPC, 1997]
regulated pest	A quarantine pest or a regulated non-quarantine pest [IPPC, 1997]
release (into the environment)	Intentional liberation of an organism into the environment (see introduction and establishment) [ISPM No. 3, 1996]
release (of a consignment)	Authorization for entry after clearance [FAO, 1995]
replanting	See planting

required response	A specified level of effect for a treatment [ISPM No. 18, 2003]
restriction	A phytosanitary regulation allowing the importation or movement of specified commodities subject to specific requirements [CEPM, 1996, revised CEPM, 1999]
RNQP	Regulated non-quarantine pest [ISPM No. 16, 2002]
round wood	Wood not sawn longitudinally, carrying its natural rounded surface, with or without bark [FAO, 1990]
RPPO	Regional Plant Protection Organization [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
sawn wood	Wood sawn longitudinally, with or without its natural rounded surface with or without bark [FAO, 1990]
Secretary	Secretary of the Commission appointed pursuant to Article XII [IPPC, 1997]
seeds	A commodity class for seeds for planting or intended for planting and not for consumption or processing (see grain) [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
SIT	sterile insect technique [ISPM No. 3, 2005]
spread	Expansion of the geographical distribution of a pest within an area [FAO, 1995]
standard	Document established by consensus and approved by a recognized body, that provides, for common and repeated use, rules, guidelines or characteristics for activities or their results, aimed at the achievement of the optimum degree of order in a given context [FAO, 1995; ISO/IEC GUIDE 2:1991 definition]
sterile insect	An insect that, as a result of a specific treatment, is unable to reproduce [ISPM No. 3, 2005]
sterile insect technique	Method of pest control using area-wide inundative release of sterile insects to reduce reproduction in a field population of the same species [ISPM No. 3, 2005]
stored product	Unmanufactured plant product intended for consumption or processing, stored in a dried form (this includes in particular grain and dried fruits and vegetables) [FAO, 1990]
suppression	The application of phytosanitary measures in an infested area to reduce pest populations [FAO, 1995; revised CEPM, 1999]
surveillance	An official process which collects and records data on pest occurrence or absence by survey , monitoring or other procedures [CEPM, 1996]
survey	An official procedure conducted over a defined period of time to determine the characteristics of a pest population or to determine which species occur in an area [FAO, 1990; revised CEPM, 1996]
systems approach(es)	The integration of different risk management measures, at least two of which act independently, and which cumulatively achieve the appropriate level of protection against regulated pests [ISPM No. 14, 2002; revised ICPM, 2005]
technically justified	Justified on the basis of conclusions reached by using an appropriate pest risk analysis or, where applicable, another comparable examination and evaluation of available scientific information [IPPC, 1997]
test	Official examination, other than visual, to determine if pests are present or to identify pests [FAO, 1990]
tolerance level (of a pest)	Incidence of a pest specified as a threshold for action to control that pest or to prevent its spread or introduction [CPM, 2009]
transience	Presence of a pest that is not expected to lead to establishment [ISPM No. 8, 1998]
transit	See consignment in transit
transparency	The principle of making available, at the international level, phytosanitary measures and their rationale [FAO, 1995; revised CEPM, 1999; based on the World Trade Organization Agreement on the Application of Sanitary and Phytosanitary Measures]

treatment	Official procedure for the killing, inactivation or removal of pests , or for rendering pests infertile or for devitalization [FAO, 1990, revised FAO, 1995; ISPM No. 15, 2002; ISPM No. 18, 2003; ICPM, 2005]
treatment schedule	The critical parameters of a treatment which need to be met to achieve the intended outcome (i.e. the killing, inactivation or removal of pests , or rendering pests infertile, or devitalization) at a stated efficacy [ISPM No. 28, 2007]
visual examination	The physical examination of plants, plant products , or other regulated articles using the unaided eye, lens, stereoscope or microscope to detect pests or contaminants without testing or processing [ISPM No. 23, 2005]
wood	A commodity class for round wood, sawn wood, wood chips or dunnage, with or without bark [FAO, 1990; revised ICPM, 2001]
wood packaging material	Wood or wood products (excluding paper products) used in supporting, protecting or carrying a commodity (includes dunnage) [ISPM No. 15, 2002]

Supplement No. 1

GUIDELINES ON THE INTERPRETATION AND APPLICATION OF THE CONCEPT OF OFFICIAL CONTROL FOR REGULATED PESTS

1. Purpose

The words *officially controlled* express an essential concept in the definition of a quarantine pest. *The Glossary of phytosanitary terms* defines official as "established, authorized or performed by an NPPO" and control as "suppression, containment or eradication of a pest population". However, for phytosanitary purposes, the concept of *official control* is not adequately expressed by the combination of these two definitions. The purpose of this guideline is to describe more precisely the interpretation of the concept of official control and its application in practice.

2. Scope

This guideline refers only to the official control of regulated pests. For the purposes of this guideline, the relevant regulated pests are both quarantine pests that are present in an importing country but not widely distributed and regulated non-quarantine pests.

3. Definition

Official control is defined as:

The active enforcement of mandatory phytosanitary regulations and the application of mandatory phytosanitary procedures with the objective of eradication or containment of quarantine pests or for the management of regulated non-quarantine pests.

4. General Requirements

Official control is subject to the "principles of plant quarantine as related to international trade," in particular the principles of non-discrimination, transparency, equivalence and risk analysis.

In the case of a quarantine pest that is present but not widely distributed, and where appropriate in the case of certain regulated non-quarantine pests, the importing country should define the infested area(s), endangered area(s) and protected area(s).

Official control includes:

- eradication and/or containment in the infested area(s)
- surveillance in the endangered area(s)
- measures related to controls on movement into and within the protected area(s) including measures applied at import.

All official control programmes have elements that are mandatory. At minimum, programme evaluation and pest surveillance are required in official control programmes to determine the need for and effect of control to justify measures applied at import for the same purpose. Measures applied at import should be consistent with the principle of non-discrimination (see section 5.1 below).

For quarantine pests, eradication and containment may have an element of suppression. For regulated non-quarantine pests, suppression may be used to avoid unacceptable economic impact as it applies to the intended use of plants for planting.

5. Specific Requirements

5.1 Non-discrimination

The principle of non-discrimination between domestic and import requirements is fundamental. In particular, requirements for imports should not be more stringent than the effect of official control in an importing country. There should therefore be consistency between import and domestic requirements for a defined pest:

- import requirements should not be more stringent than domestic requirements;
- domestic and import requirements should be the same or have an equivalent effect;
- mandatory elements of domestic and import requirements should be the same;
- the intensity of inspection of imported consignments should be the same as equivalent processes in domestic control programmes;
- in the case of non-compliance, the same or equivalent actions should be taken on imported consignments as are taken domestically;

- if a tolerance is applied within a national programme, the same tolerance should be applied to equivalent imported material. In particular, if no action is taken in the national official control programme because the infestation level does not exceed a particular level, then no action should be taken for an imported consignment if its infestation level does not exceed that same level. Compliance with import tolerance is generally determined by inspection or testing at entry, whereas the tolerance for domestic consignments should be determined at the last point where official control is applied;
- if downgrading or reclassifying is permitted within a national official control programme, similar options should be available for imported consignments.

5.2 Transparency

The import and domestic requirements for official control should be documented and made available, on request.

5.3 Technical justification (risk analysis)

Domestic and import requirements should be technically justified and result in non-discriminatory risk management.

5.4 Enforcement

The domestic enforcement of official control programmes should be equivalent to the enforcement of import requirements. Enforcement should include:

- a legal basis
- operational implementation
- evaluation and review
- official action in case of non-compliance.

5.5 Mandatory nature of official control

Official control is mandatory in the sense that all persons involved are legally bound to perform the actions required. The scope of official control programmes for quarantine pests is completely mandatory (e.g. procedures for eradication campaigns), whereas the scope for regulated non-quarantine pests is mandatory only in certain circumstances (e.g. official certification programmes).

5.6 Area of application

An official control programme can be applied at national, sub-national or local area level. The area of application of official control measures should be specified. Any import restrictions should have the same effect as the measures applied internally for official control.

5.7 NPPO authority and involvement in official control

Official control should:

- be established or recognized by the national government or the NPPO under appropriate legislative authority
- be performed, managed, supervised or, at minimum, audited/reviewed by the NPPO
- have enforcement assured by the national government or the NPPO
- be modified, terminated or lose official recognition by the national government or the NPPO.

Responsibility and accountability for official control programmes rests with the national government. Agencies other than the NPPO may be responsible for aspects of official control programmes, and certain aspects of official control programmes may be the responsibility of sub-national authorities or the private sector. The NPPO should be fully aware of all aspects of official control programmes in their country.

References

Report of the ICPM open-ended working group on official control, 22-24 March 2000, Bordeaux, France, IPPC Secretariat, FAO, Rome.

Supplement No. 2

GUIDELINES ON THE UNDERSTANDING OF *POTENTIAL ECONOMIC IMPORTANCE* AND RELATED TERMS INCLUDING REFERENCE TO ENVIRONMENTAL CONSIDERATIONS**1. Purpose and Scope**

These guidelines provide the background and other relevant information to clarify *potential economic importance* and related terms, so that such terms are clearly understood and their application is consistent with the International Plant Protection Convention (IPPC) and the International Standards for Phytosanitary Measures (ISPM). These guidelines also show the application of certain economic principles as they relate to the IPPC's objectives, in particular in protecting uncultivated/unmanaged plants, wild flora, habitats and ecosystems with respect to invasive alien species that are plant pests.

These guidelines clarify that the IPPC:

- can account for environmental concerns in economic terms using monetary or non-monetary values;
- asserts that market impacts are not the sole indicator of pest consequences;
- maintains the right of members to adopt phytosanitary measures with respect to pests for which the economic damage caused to plants, plant products or ecosystems within an area cannot be easily quantified.

They also clarify, with respect to plant pests, that the scope of the IPPC covers the protection of cultivated plants in agriculture (including horticulture or forestry), uncultivated/unmanaged plants, wild flora, habitats and ecosystems.

2. Background

The IPPC has historically maintained that the adverse consequences of plant pests, including those concerning uncultivated/unmanaged plants, wild flora, habitats and ecosystems, are measured in economic terms. References to the terms *economic effects*, *economic impacts*, *potential economic importance* and *economically unacceptable impact* and the use of the word *economic* in the IPPC and in ISPMs has resulted in some misunderstanding of the application of such terms and of the focus of the IPPC.

The scope of the Convention applies to the protection of wild flora resulting in an important contribution to the conservation of biological diversity. However, it has been misinterpreted that the IPPC is only commercially focused and limited in scope. It has not been clearly understood that the IPPC can account for environmental concerns in economic terms. This has created issues of harmonization with other agreements, including the Convention on Biological Diversity and the Montreal Protocol on Substances that Deplete the Ozone Layer.

3. Economic Terms and Environmental Scope of the IPPC and ISPMs

The economic terms found in the IPPC and ISPMs may be categorized as follows.

Terms requiring judgement to support policy decisions:

- *potential economic importance* (in the definition for *quarantine pest*);
- *economically unacceptable impact* (in the definition for *regulated non-quarantine pest*);
- *economically important loss* (in the definition for *endangered area*).

Terms related to evidence that supports the above judgements:

- *limit the economic impact* (in the definition for *phytosanitary regulation* and the agreed interpretation of *phytosanitary measure*);
- *economic evidence* (in the definition for *Pest Risk Analysis*);
- *cause economic damage* (in Article VII.3 of the IPPC, 1997);
- *direct and indirect economic impacts* (in ISPM No. 11 and ISPM No. 16);
- *economic consequences and potential economic consequences* (in ISPM No. 11);
- *commercial and non-commercial consequences* (in ISPM No. 11).

ISPM No. 2 refers to *environmental damage* as a factor to consider in the assessment of potential economic importance. Section 2.2.3 includes many items demonstrating the broad scope of economic impacts that is intended to be covered.

ISPM No. 11 notes in section 2.1.1.5 with respect to pest categorization, that there should be a clear indication that the pest is likely to have an unacceptable economic impact, which may include environmental impact, in the PRA area. Section 2.3 of the standard describes the procedure for assessing potential economic consequences of an introduction of

a pest. Effects may be considered to be direct or indirect. Section 2.3.2.2 addresses analysis of commercial consequences. Section 2.3.2.4 provides guidance on the assessment of the non-commercial and environmental consequences of pest introduction. It acknowledges that certain types of effects may not apply to an existing market that can be easily identified, but it goes on to state that the impacts could be approximated with an appropriate non-market valuation method. This section notes that if a quantitative measurement is not feasible, then this part of the assessment should at least include a qualitative analysis and an explanation of how the information is used in the risk analysis. *Environmental or other undesirable effects of control measures* are covered in section 2.3.1.2 (Indirect effects) as part of the analysis of economic consequences. Where a risk is found to be unacceptable, Section 3.4 provides guidance on the selection of risk management options, including measurements of cost-effectiveness, feasibility and least trade restrictiveness.

In April 2001 the ICPM recognized that under the IPPC's existing mandate, to take account of environmental concerns, further clarification should include consideration of the following five proposed points relating to potential environmental risks of plant pests:

- reduction or elimination of endangered (or threatened) native plant species;
- reduction or elimination of a keystone plant species (a species which plays a major role in the maintenance of an ecosystem);
- reduction or elimination of a plant species which is a major component of a native ecosystem;
- causing a change to plant biological diversity in such a way as to result in ecosystem destabilization;
- resulting in control, eradication or management programs that would be needed if a quarantine pest was introduced, and impacts of such programs (e.g. pesticides or the release of non-indigenous predators or parasites) on biological diversity.

Thus it is clear, with respect to plant pests, that the scope of the IPPC covers the protection of cultivated plants in agriculture (including horticulture and forestry), uncultivated/unmanaged plants, wild flora, habitats and ecosystems.

4. Economic Considerations in PRA

4.1 Types of economic effect

In PRA, economic effects should not be interpreted to be only market effects. Goods and services not sold in commercial markets can have economic value and economic analysis encompasses much more than the study of market goods and services. The use of the term *economic effects* provides a framework in which a wide variety of effects (including environmental and social effects) may be analysed. Economic analysis uses a monetary value as a measure to allow policy makers to compare costs and benefits from different types of goods and services. This does not preclude the use of other tools such as qualitative and environmental analyses that may not use monetary terms.

4.2 Costs and benefits

A general economic test for any policy is to pursue the policy if its benefit is at least as large as its cost. Costs and benefits are broadly understood to include both market and non-market aspects. Costs and benefits can be represented by both quantifiable measurements and qualitative measurements. Non-market goods and services may be difficult to quantify or measure but nevertheless are essential to consider.

Economic analysis for phytosanitary purposes can only provide information with regard to costs and benefits, and does not judge if one distribution is necessarily better than another distribution of costs and benefits of a specific policy. In principle, costs and benefits should be measured regardless to whom they occur. Given that judgments about the preferred distribution of costs and benefits are policy choices, these should have a rational relationship to phytosanitary considerations.

Costs and benefits should be counted whether they occur as a direct or indirect result of a pest introduction or if a chain of causation is required before the costs are incurred or the benefits realized. Costs and benefits associated with indirect consequences of pest introductions may be less certain than costs and benefits associated with direct consequences. Often, there is no monetary information about the cost of any loss that may result from pests introduced into natural environments. Any analysis should identify and explain uncertainties involved in estimating costs and benefits and assumptions should be clearly stated.

5. Application

The following criteria¹ should be met before a plant pest is deemed to have *potential economic importance*:

- a potential for introduction in the PRA area;
- the potential to spread after establishment; and
- a potential harmful impact on plants, for example:
 - crops (for example loss of yield or quality); or
 - the environment, for example damage to ecosystems, habitats, or species; or
 - some other specified value, for example recreation, tourism, aesthetics.

As stated in Section 3, environmental damage, arising from the introduction of a plant pest, is one of the types of damage recognized by the IPPC. Thus, with respect to the third criterion above, contracting parties to the IPPC have the right to adopt phytosanitary measures even with respect to a pest that only has the potential for environmental damage. Such action should be based upon a Pest Risk Analysis that includes the consideration of evidence of potential environmental damage. When indicating the direct and indirect impact of pests on the environment, the nature of the harm or losses arising from a pest introduction should be specified in Pest Risk Analysis.

In the case of regulated non-quarantine pests, because such pest populations are already established, introduction in an area of concern and environmental effects are not relevant criteria in the consideration of *economically unacceptable impacts* (see ISPM No. 16: *Regulated non-quarantine pests: concept and application*).

References

International Plant Protection Convention, 1997. FAO, Rome.

Guidelines for Pest Risk Analysis, 1996. ISPM No. 2, FAO, Rome.

Pest Risk Analysis for quarantine pests, 2001. ISPM No. 11, FAO, Rome.

Regulated non-quarantine pests: concept and application, 2002. ISPM No. 16, FAO, Rome.

Report of the Third Session of the Interim Commission on Phytosanitary Measures (includes the working group document in Appendix XII), 2001. FAO, Rome.

¹ With respect to the first and second criteria, IPPC (1997) Article VII.3 states that for pests which may not be capable of establishment, measures taken against these pests must be technically justified.

APPENDIX TO SUPPLEMENT No. 2

This appendix provides additional clarification of some terms used in this supplement. It is not a prescriptive part of this supplement.

Economic analysis: It primarily uses monetary values as a measure to allow policy makers to compare costs and benefits from different types of goods and services. It encompasses more than the study of market goods and services. Economic analysis does not prevent the use of other measures that do not use a monetary value; for example, qualitative or environmental analysis.

Economic effects: This includes market effects as well as non-market effects, such as environmental and social considerations. Measurement of the economic value of environmental effects or social effects may be difficult to establish. For example, the survival and well being of another species or the value of the aesthetics of a forest or a jungle. Both qualitative and quantitative worth may be considered in measuring economic effects.

Economic impacts of plant pests: This includes both market measures as well as those consequences that may not be easy to measure in direct economic terms, but which represent a loss or damage to cultivated plants, uncultivated plants or plant products.

Economic value: This is the basis for measuring the cost of the effect of changes (e.g. in biodiversity, ecosystems, managed resources or natural resources) on human welfare. Goods and services not sold in commercial markets can have economic value. Determining economic value does not prevent ethical or altruistic concerns for the survival and well-being of other species based on cooperative behaviour.

Qualitative measurement: This is the valuation of qualities or characteristics in other than monetary or numeric terms.

Quantitative measurement: This is the valuation of qualities or characteristics in monetary or other numeric terms.

APPENDIX 1

This appendix is for reference purposes only and is not a prescriptive part of the standard.

TERMINOLOGY OF THE CONVENTION ON BIOLOGICAL DIVERSITY IN RELATION TO THE GLOSSARY OF PHYTOSANITARY TERMS

1. Introduction

Since 2001, it has been made clear that the scope of the IPPC extends to risks arising from pests that primarily affect the environment and biological diversity, including harmful plants. The Technical Panel for the Glossary, which reviews ISPM No. 5 (*Glossary of phytosanitary terms*, 2008, hereinafter referred to as the Glossary), therefore examined the possibility of adding new terms and definitions to the standard to cover this area of concern. In particular, it considered the terms and definitions that are in use by the Convention on Biological Diversity (CBD)*, with a view to adding them to the Glossary, as has previously been done in several cases for the terminology of other intergovernmental organizations.

However, study of the terms and definitions available from the CBD has shown that they are based on concepts different from those of the IPPC, so that similar terms are given distinctly different meanings. The CBD terms and definitions could not accordingly be used directly in the Glossary. It was decided instead to present these terms and definitions in the present Appendix to the Glossary, providing explanations of how they differ from IPPC terminology.

This Appendix is not intended to provide a clarification of the scope of the CBD, nor of the scope of the IPPC.

2. Presentation

In relation to each term considered, the CBD definition is first provided. This is placed alongside an “Explanation in IPPC context”, in which, as usual, Glossary terms (or derived forms of Glossary terms) are shown in **bold**. These explanations may also include CBD terms, in which case these are also in **bold** and followed by “(CBD)”. The explanations constitute the main body of this Appendix. Each is followed by notes, providing further clarification of some of the difficulties.

3. Terminology

3.1 “Alien species”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
A species, subspecies or lower taxon, introduced outside its natural past ¹ or present distribution; includes any part, gametes, seeds, eggs, or propagules of such species that might survive and subsequently reproduce	An alien² species (CBD) is an individual ³ or population, at any life stage, or a viable part of an organism that is non-indigenous to an area and that has entered⁴ by human agency ⁵ into the area

Notes:

¹ The qualification concerning “past and present” distribution is not relevant for IPPC purposes, since the IPPC is concerned only with existing situations. It does not matter that the species was present in the past if it is present now. The word “past” in the CBD definition presumably allows for the re-introduction of a species into an area where it has recently become extinct and thus a reintroduced species would presumably not be considered an alien species.

² “Alien” refers only to the location and distribution of an organism compared with its natural range. It does not imply that the organism is harmful.

³ The CBD definition emphasizes the physical presence of individuals of a species at a certain time, whereas the IPPC concept of occurrence relates to the geographical distribution of the taxon in general.

⁴ For CBD purposes, an alien species is already present in the **area** that is not within its native distribution (see **Introduction** below). The IPPC is more concerned with organisms that are not yet present in the area of concern (i.e. quarantine pests). The term “alien” is not appropriate for them, and terms such as “exotic”, “non-indigenous” or “non-native” have been used in ISPMs. To avoid confusion, it would be preferable to use only one of these terms, in which case “non-indigenous” would be suitable, especially as it can accompany its opposite “indigenous”. “Exotic” is not suitable because it presents translation problems.

⁵ A species that is non-indigenous and has entered an **area** through natural means is not an **alien species (CBD)**. It is simply extending its natural range. For **IPPC** purposes, such a species could still be considered as a potential

* The terms and definitions discussed in this document have resulted from discussion on invasive alien species by the Parties of the Convention on Biological Diversity (Secretariat of the Convention on Biological Diversity).

quarantine pest.

3.2 “Introduction”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
The movement by human agency, indirect or direct, of an alien species ⁶ outside of its natural range (past or present). This movement can be either within a country or between countries or areas beyond national jurisdiction ⁷	The entry of a species into an area where it is non-indigenous , through movement by human agency, either directly from an area where the species is indigenous, or indirectly ⁸ (by successive movement from an area where the species is indigenous through one or several areas where it is not)

Notes:

⁶ The CBD definition suggests that **introduction (CBD)** concerns an **alien species (CBD)**, and thus a species that has already entered the area. However, it may be supposed, on the basis of other documents made available by CBD, that this is not so, and that a non-indigenous species entering for the first time is being **introduced (CBD)**. For CBD, a species can be **introduced (CBD)** many times, but for IPPC a species, once established, cannot be **introduced** again.

⁷ The issue of “areas beyond national jurisdiction” is not relevant for the IPPC.

⁸ In the case of indirect movement, it is not specifically stated in the definition whether all the movements from one **area** to another must be **introductions (CBD)** (i.e. by human agency, intentional or unintentional), or whether some can be by natural movement. This question arises, for example, where a species is **introduced (CBD)** into one **area** and then moves naturally to an adjoining **area**. It seems that this may be considered as an indirect **introduction (CBD)**, so that the species concerned is an **alien species (CBD)** in the adjoining area, despite the fact that it **entered** it naturally. In the IPPC context, the intermediate country, from which the natural movement occurs, has no obligation to act to limit the natural movement, though it may have obligations to prevent intentional or unintentional **introduction (CBD)** if the importing country concerned establishes corresponding **phytosanitary measures**.

3.3 “Invasive alien species”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
An alien species whose introduction and/or spread threaten ⁹ biological diversity ^{10, 11}	An invasive ¹² alien species (CBD) is an alien species (CBD) that by its establishment or spread has become injurious to plants ¹³ , or that by risk analysis (CBD) ¹⁴ is shown to be potentially injurious to plants

Notes:

⁹ The word “threaten” does not have an immediate equivalent in IPPC language. The IPPC definition of a **pest** uses the term “injurious”, while the definition of a **quarantine pest** refers to “economic importance”. ISPM No. 11 (*Pest risk analysis for quarantine pests, including analysis of environmental risks and living modified organisms*, 2004) makes it clear that **quarantine pests** may be “injurious” to **plants** directly, or indirectly (via other components of ecosystems), while Supplement No. 2 of the Glossary explains that “economic importance” depends on a harmful impact on crops, or on the environment, or on some other specific value (recreation, tourism, aesthetics).

¹⁰ **Invasive alien species (CBD)** threaten “biological diversity”. This is not an IPPC term, and the question arises whether it has a scope corresponding to that of the IPPC. “Biological diversity” would then have to be given a wide meaning, extending to the integrity of cultivated plants in agro-ecosystems, non-indigenous **plants** that have been imported and **planted** for forestry, amenity or habitat management, and indigenous **plants** in any **habitat**, whether “man-made” or not. The IPPC does protect **plants** in any of these situations, but it is not clear whether the scope of the CBD is as wide; some definitions of “biological diversity” take a much narrower view.

¹¹ On the basis of other documents made available by CBD, **invasive alien species** may also threaten “ecosystems, habitats or species”.

¹² The CBD definition and its explanation concern the whole term **invasive alien species** and do not address the term “invasive” as such.

¹³ The context of the IPPC is the protection of **plants**. It is clear that there are effects on biological diversity that do not concern **plants**, and so there are **invasive alien species (CBD)** that are not relevant to the IPPC. The IPPC is also concerned with **plant products**, but it is not clear to what extent the CBD considers **plant products** as a component of biological diversity.

¹⁴ For the IPPC, **organisms** that have never entered the **endangered area** can also be considered as potentially injurious to **plants**, as a result of **pest risk analysis**.

3.4 “Establishment”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
The process ¹⁵ of an alien species in a new habitat successfully producing viable offspring ¹⁶ with a likelihood of continued survival	The establishment of an alien species (CBD) in a habitat in the area it has entered , by successful reproduction

Notes:

¹⁵ **Establishment (CBD)** is a process, not a result. It seems that a single generation of reproduction can be **establishment (CBD)**, provided the offspring have a likelihood of continued survival (otherwise there would be a comma after “offspring”). The CBD definition does not express the **IPPC** concept of “perpetuation for the foreseeable future”.

¹⁶ It is not clear how far “offspring” applies to **organisms** that propagate themselves vegetatively (many **plants**, most fungi, other micro-organisms). By using “perpetuation”, the **IPPC** avoids the question of reproduction or replication of individuals altogether. It is the species as a whole that survives. Even the growth of long-lived individuals to maturity could be considered to be perpetuation for the foreseeable future (e.g. plantations of a non-indigenous **plant**).

3.5 “Intentional introduction”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
Deliberate movement and/or ¹⁷ release by humans of an alien species outside its natural range	Deliberate movement of a non-indigenous species into an area , including its release into the environment ¹⁸

Notes:

¹⁷ The “and/or” of the CBD definition is difficult to understand.

¹⁸ Under most phytosanitary import regulatory systems the intentional introduction of regulated pests is prohibited.

3.6 “Unintentional introduction”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
All other introductions which are not intentional	Entry of a non-indigenous species with a traded consignment , which it infests or contaminates , or by some other human agency including pathways such as passengers’ baggage, vehicles, artificial waterways ¹⁹

Notes:

¹⁹ The prevention of unintentional introduction of regulated pests is an important focus of phytosanitary import regulatory systems.

3.7 “Risk analysis”

<i>CBD definition</i>	<i>Explanation in IPPC context</i>
1) the assessment of the consequences ²⁰ of the introduction and of the likelihood of establishment of an alien species using science-based information (i.e., risk assessment), and 2) the identification of measures that can be implemented to reduce or manage these risks (i.e., risk management), taking into account socio-economic and cultural considerations ²¹	Risk analysis (CBD) ²² is: 1) evaluation of the probability of establishment and spread , within an area ²³ , of an alien species (CBD) that has entered that area , 2) evaluation of the associated potential undesirable consequences, and 3) evaluation and selection of measures to reduce the risk of such establishment and spread

Notes:

²⁰ It is not clear what kinds of consequences are considered.

²¹ It is not clear at what stages in the process of **risk analysis (CBD)** socio-economic and cultural considerations are taken into account (during assessment, or during management, or both). No explanation can be offered in relation to ISPM No. 11 (*Pest risk analysis for quarantine pests, including analysis of environmental risks and living modified organisms*, 2004) or Supplement No. 2 of ISPM No. 5 (*Glossary of phytosanitary terms*, 2008).

²² This explanation is based on the IPPC definitions of **pest risk assessment** and **pest risk management**, rather than on that of **pest risk analysis**.

²³ It is unclear whether **risk analysis (CBD)** may be conducted prior to **entry**, in which case the probability of **introduction** may also need to be assessed, and measures evaluated and selected to reduce the risk of **introduction**. It may be supposed (on the basis of other documents made available by CBD) that **risk analysis (CBD)** can identify measures restricting further introductions, in which case it relates more closely to **pest risk analysis**.

4. Other concepts

The CBD does not propose definitions of other terms, but does use a number of concepts that do not seem to be considered in the same light by the IPPC and the CBD, or are not distinguished by the IPPC. These include:

- border controls
- quarantine measures
- burden of proof
- natural range or distribution
- precautionary approach
- provisional measures
- control
- statutory measures
- regulatory measures
- social impact
- economic impact.

5. References

Convention on Biological Diversity, 1992. CBD, Montreal.

Glossary of terms <http://www.cbd.int/invasive/terms.shtml>, accessed November 2008.